

محضر اجتماع الشعبة العربية على هامش المؤتمر الأممي

التاسع لتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك - الولايات المتحدة الأمريكية 20-31 آب (أغسطس) 2007

محضر إجتماع

- أ- عقد رؤساء المؤسسات الجغرافية ورؤساء هيئات الأسماء الجغرافية العربية وخبرائها ، جلسة عمل، برئاسة المندوب اللبناني العميد الركن مارون خريش، يوم الأربعاء الواقع في التاسع والعشرين من آب (أغسطس) من عام 2007، على هامش المؤتمر التاسع لتوحيد الأسماء الجغرافية Ninth Conference on Standardization of Geographical Names, UNGEGN الذي عقد في نيويورك في الفترة الممتدة من 20 إلى 31 آب أغسطس 2007.
- ب- تمت مناقشة القرارات الصادرة عن المؤتمر العربي الثالث للأسماء الجغرافية الذي عقد في بيروت يومي الثلاثين والحادي والثلاثين من شهر أيار (مايو) عام 2007 وآليات تطبيقها. وقد أكدوا موافقتهم عليها. وأثنى الحاضرون على الجهود التي قام بها رئيس المؤتمر العميد الركن مارون خريش والفريق العامل معه في لبنان، وعلى التحضيرات العلمية واللوجستية المتقنة، التي أدت إلى نجاح المؤتمر في الاتفاق على اعتماد طريقة موحدة لتطبيق نظام بيروت الذي أعيد تعديله في الاجتماع الذي عقد على هامش المؤتمر الثامن لتوحيد الأسماء الجغرافية في برلين.
- ت- أثار بعض مندوبي دول المجموعة العربية قضية عدم مشاركتهم في مؤتمر بيروت لأسباب مختلفة، وأبدوا رغبة في المشاركة في مناقشة بعض التفاصيل في النظام خصوصاً المتعلقة بنقل الأصوات والألفاظ المحلية في دولهم بواسطة الألفباء الجديدة، لكي يأتي النظام متوافقاً مع جميع اللهجات في جميع الدول العربية.
- ث- اقترح مندوبو الدول ضرورة توجيه الدعوات الى الدول العربية من قبل الأمانة العامة للجامعة- الإدارة الثقافية لكي تأتي نتائج المؤتمر عامة وواجبة التطبيق.
- ج- كلف المجتمعون بالإجماع نائب رئيس الشعبة العربية للأسماء الجغرافية، مندوب لبنان، العميد الركن مارون خريش إجراء التنسيق والأعمال اللازمة مع ممثل الجامعة العربية في بيروت من أجل عقد اجتماع في أقرب وقت ممكن في بيروت من أجل:
- 1- تعديل النظام الداخلي للشعبة فيما يتعلق بانتخاب رئيس جديد للشعبة بعدما تبين عدم إمكانية متابعة مهامه كرئيس لها وانتخاب رئيس جديد للشعبة.
- 2- البحث بعمق بواسطة لجان علمية متخصصة في مجال علوم اللغات والأصوات، والخرائط والتاريخ والجغرافيا، لإصدار نظام عربي موحد مقبول من كافة الدول والجامعة العربية.

ح-إيداع نسخة من هذا التقرير لدى الأمم المتحدة بواسطة البعثة الدبلوماسية لأحدى دول المجموعة العربية في هذه المنظمة الدولية، لأخذ العلم وتوزيع الدعوات بواسطة ممثل الأمين العام للجامعة في بيروت، بالتنسيق مع رئيس المؤتمر العميد الركن مارون خريش.

خ-بعد المداولات في شتى المواضيع قرر المجتمعون ما يلي:

- 1-الموافقة بالإجماع على الاقتراحات الواردة أعلاه.
- 2-الطلب إلى الحكومة اللبنانية تقريب موعد المؤتمر المزمع عقده في بيروت عام 2009 إلى النصف الأول من عام 2008.
- 3 - تلبية الدعوات المتعلقة بالأسماء الجغرافية الصادرة عن الشعبة العربية من قبل جميع الدول العربية، لما لهذا الموضوع من أهمية على الصعيد العالمي، وعدم تكليف حضور الاجتماعات والمؤتمرات الدولية أو الإقليمية المتعلقة بالأسماء الجغرافية إلا للمختصين والخبراء المعتمدين من ذوي العلم والخبرة.
- 4 - العمل على تطبيق القرارات والتوصيات الإقليمية والدولية المتعلقة بتكوين هيئات متخصصة في الأسماء الجغرافية في جميع الدول العربية، ورفع الطلبات المتعلقة بذلك من قبل الخبراء إلى حكومات دولهم.
- 5- إقامة دورات علمية لتدريب الخبراء العاملين في مجال الأسماء الجغرافية وتنظيمها من قبل لجنة التعليم والتدريب التابعة للشعبة العربية والمنشأة بموجب القرار رقم 3 الصادر عن المؤتمر العربي الثالث المنعقد في بيروت عام 2007.
- 6- تحييد الجانب السياسي عن عمل الشعبة العربية للأسماء الجغرافية ولجانها .
- 7- رفع القرارات والاقتراحات إلى جامعة الدول العربية لتعميمها بشكل رسمي واعتمادها على صعيد مؤسساتها وجميع الدول العربية.
- 8- اعتماد التعديلات التي أدخلها الخبراء العرب على نظام بيروت المعدل الصادر بالقرار رقم 218 عن المؤتمر الثاني للأسماء الجغرافية الذي عقد في لندن عام 1972، والمفصلة "بالنظام العربي الموحد" الصادر بالقرار رقم 6 عن المؤتمر العربي الثالث في بيروت أيار، 2007 كأساس للبحث المعمق المطلوب من قبل المجتمعين في المؤتمرات اللاحقة.
- 9- الطلب إلى جميع الدول العربية بتسمية أعضائها في اللجان المنشأة بأسرع وقت ممكن.
- 10- الطلب إلى المندوب الدائم للجامعة الدول العربية لدى المنظمة الدولية، إحالة هذا المحضر إلى جميع الدول العربية، وحثها على الإيعاز إلى المؤسسات المعنية

بالأسماء الجغرافية في بلادها على التنسيق مع المندوب اللبناني المكلف من قبل
المجتمعين التنسيق لإقامة المؤتمر القادم، الذي سيعلم موعده بعد أخذ موافقة
الحكومة اللبنانية، وجامعة الدول العربية.